

## ການອະນຸຍາດ Authorization

<b>ການອະນຸຍາດໃຫ້ເປີດເຜີຍບັນທຶກ DSHS ຂອງ:</b>															
ຊື່ ນາມສະກຸນ	ເຊື້ອ	ຊື່ກາງ	ວັນເກີດ												
ຮາຍຮະອຽດຕໍ່ລົງໄປນີ້ອາດຈະຊ່ວຍເຫຼືອໃຫ້ໃນການຊອກຫາບັນທຶກ:		ຮູ້ແຕ່ກ່ອນໃນອະດີດ													
ເລກປະຈຳຕົວລູກຄ້າ	ເລກປະຈຳຕົວອື່ນໆ	ວັນທີຂອງການບໍລິການ	ສະຖານທີ່ຂອງການບໍລິການ												
<b>ເປີດເຜີຍໃຫ້:</b>															
ຊື່ ນາມສະກຸນ	ເຊື້ອ	ຊື່ກາງ	ໜ້າທີ່ການ												
ຊື່ຂອງອົງການ ຫລື ກິດຈະກຳຄ້າຖ້າກ່ຽວຂ້ອງນຳ															
ທີ່ຢູ່	ເມືອງ	ຮັດ	ຊື່ບໍລິເວນ												
ເລກໂທຣະສັບ (ລວມທັງຮະຫັດເຂດ)	ເລກໝູ່ (ລວມທັງຮະຫັດເຂດ)	ທີ່ຢູ່ອີເມລ໌													
ເຫດຜົນສຳລັບການເປີດເຜີຍ (ບໍ່ຕ້ອງມີກໍໄດ້)															
<b>ການອະນຸຍາດ:</b>															
<p><b>ແຫຼ່ງລົງມາ:</b> ຂ້າພະເຈົ້າອະນຸຍາດໃຫ້ໂຄງການຂອງກົມ DSHS ຕໍ່ລົງໄປນີ້ທີ່ຈະເປີດເຜີຍ ຫລື ເອົາໃຫ້ການເຂົ້າເຖິງຮາຍຮະອຽດທີ່ເປັນຄວາມລັບສ່ວນຕົວກ່ຽວກັບຂ້າພະເຈົ້າຕາມທີ່ຖືກບັນຮະຍາຍຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້. ຮາຍຮະອຽດອາດຈະຖືກເອົາໃຫ້ໂດຍທາງປາກເປົາ ຫລື ໂດຍທາງການສົ່ງຂໍ້ມູນທາງອອນໄລນ໌, ທາງໄປສະນີ, ແຟກຊ໌, ຫລື ການສົ່ງໃຫ້ດ້ວຍມື.</p> <p><input type="checkbox"/> ໂຄງການຕໍ່ລົງໄປນີ້ເທົ່ານັ້ນ (ໝາຍໃສ່ທຸກໆຢ່າງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນຳ):</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> ຜະແນກບໍລິຫານສຸຂະພາບການປະພຶດ (BHA)</td> <td><input type="checkbox"/> ການບໍລິການຊຸມນຸມຊົນ (CSD – ການຊ່ວຍເຫຼືອສາທາລະນະຊົນ)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ຜະແນກເກັບເງິນລ້ຽງລູກ (DCS)</td> <td><input type="checkbox"/> ການບໍລິການຕາມບ້ານ ແລະ ຊຸມນຸມຊົນ (HCS)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ຜະແນກຄວາມເສັຽອົງຄະບັນດານຈະເຮີນເຕີບໂຕ (DDA)</td> <td><input type="checkbox"/> ການບໍລິການປືນປົວຕາມບ່ອນຢູ່ອາໄສ (RCS)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ຜະແນກຝຶກຝົນວິຊາຊີບໃຫ້ດີຄືນຄືເກົ່າ (DVR)</td> <td><input type="checkbox"/> ສະຖາບັນສຸຂະພາບໂຮກຈິດຂອງຮັດ (ESH, WSH, CSTC)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ສູນກາງມຸ່ງຫວັງພິເສດ (SCC)</td> <td><input type="checkbox"/> ຜະແນກທະບຽນຜົນຜະລິດຊີວິດເດືອນ</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ອື່ນໆ: _____</td> <td></td> </tr> </table> <p><input type="checkbox"/> ທຸກໆພາກສ່ວນຂອງກົມສິ່ງຄົມສິ່ງຄອາະ ແລະ ສາທາລະນະສຸກ (DSHS)</p>				<input type="checkbox"/> ຜະແນກບໍລິຫານສຸຂະພາບການປະພຶດ (BHA)	<input type="checkbox"/> ການບໍລິການຊຸມນຸມຊົນ (CSD – ການຊ່ວຍເຫຼືອສາທາລະນະຊົນ)	<input type="checkbox"/> ຜະແນກເກັບເງິນລ້ຽງລູກ (DCS)	<input type="checkbox"/> ການບໍລິການຕາມບ້ານ ແລະ ຊຸມນຸມຊົນ (HCS)	<input type="checkbox"/> ຜະແນກຄວາມເສັຽອົງຄະບັນດານຈະເຮີນເຕີບໂຕ (DDA)	<input type="checkbox"/> ການບໍລິການປືນປົວຕາມບ່ອນຢູ່ອາໄສ (RCS)	<input type="checkbox"/> ຜະແນກຝຶກຝົນວິຊາຊີບໃຫ້ດີຄືນຄືເກົ່າ (DVR)	<input type="checkbox"/> ສະຖາບັນສຸຂະພາບໂຮກຈິດຂອງຮັດ (ESH, WSH, CSTC)	<input type="checkbox"/> ສູນກາງມຸ່ງຫວັງພິເສດ (SCC)	<input type="checkbox"/> ຜະແນກທະບຽນຜົນຜະລິດຊີວິດເດືອນ	<input type="checkbox"/> ອື່ນໆ: _____	
<input type="checkbox"/> ຜະແນກບໍລິຫານສຸຂະພາບການປະພຶດ (BHA)	<input type="checkbox"/> ການບໍລິການຊຸມນຸມຊົນ (CSD – ການຊ່ວຍເຫຼືອສາທາລະນະຊົນ)														
<input type="checkbox"/> ຜະແນກເກັບເງິນລ້ຽງລູກ (DCS)	<input type="checkbox"/> ການບໍລິການຕາມບ້ານ ແລະ ຊຸມນຸມຊົນ (HCS)														
<input type="checkbox"/> ຜະແນກຄວາມເສັຽອົງຄະບັນດານຈະເຮີນເຕີບໂຕ (DDA)	<input type="checkbox"/> ການບໍລິການປືນປົວຕາມບ່ອນຢູ່ອາໄສ (RCS)														
<input type="checkbox"/> ຜະແນກຝຶກຝົນວິຊາຊີບໃຫ້ດີຄືນຄືເກົ່າ (DVR)	<input type="checkbox"/> ສະຖາບັນສຸຂະພາບໂຮກຈິດຂອງຮັດ (ESH, WSH, CSTC)														
<input type="checkbox"/> ສູນກາງມຸ່ງຫວັງພິເສດ (SCC)	<input type="checkbox"/> ຜະແນກທະບຽນຜົນຜະລິດຊີວິດເດືອນ														
<input type="checkbox"/> ອື່ນໆ: _____															
<p><b>ບັນທຶກ:</b> ຂ້າພະເຈົ້າອະນຸຍາດໃຫ້ບັນທຶກຂອງກົມ DSHS ຕໍ່ລົງໄປນີ້ທີ່ຈະຖືກເປີດເຜີຍ:</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> ບັນທຶກຂອງລູກຄ້າຊຶ່ງຖືກກັກໄວ້ໂດຍພາກສ່ວນຂອງ DSHS ໝາຍຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້</td> <td><input type="checkbox"/> ບັນທຶກຂອງລູກຄ້າຂອງຂ້າພະເຈົ້າທຸກໆຢ່າງ</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ບັນທຶກສ່ວນຕົວທີ່ເປັນຄວາມລັບອື່ນໆຊຶ່ງຖືກກັກໄວ້ໂດຍພາກສ່ວນຂອງ DSHS ໝາຍຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້</td> <td><input type="checkbox"/> ບັນທຶກຢູ່ໃນລາຍຊື່ທີ່ຖືກຄັດມານຳ</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຢູ່ໃນບັນທຶກກ່ຽວຂ້ອງນຳວຽກງານ</td> <td><input type="checkbox"/> ບັນທຶກຕໍ່ລົງໄປນີ້ເທົ່ານັ້ນ:</td> </tr> </table> <p>ຂ້າພະເຈົ້າຕ້ອງການໃຫ້ຈຳກັດບັນທຶກທີ່ຈະຖືກເປີດເຜີຍຕາມຕໍ່ລົງໄປນີ້ (ໂດຍວັນທີ, ຊະນິດຂອງບັນທຶກ, ອື່ນໆ):</p> <p><input type="checkbox"/> ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ໄດ້ຮ້ອງຂໍໃຫ້ບັນທຶກຖືກເປີດເຜີຍໃນເວລານີ້. ກະລຸນາເອົາໃບອະນຸຍາດໃບນີ້ໃສ່ໄວ້ຢູ່ໃນສຳນວນລູກຄ້າຂອງຂ້າພະເຈົ້າ.</p>				<input type="checkbox"/> ບັນທຶກຂອງລູກຄ້າຊຶ່ງຖືກກັກໄວ້ໂດຍພາກສ່ວນຂອງ DSHS ໝາຍຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້	<input type="checkbox"/> ບັນທຶກຂອງລູກຄ້າຂອງຂ້າພະເຈົ້າທຸກໆຢ່າງ	<input type="checkbox"/> ບັນທຶກສ່ວນຕົວທີ່ເປັນຄວາມລັບອື່ນໆຊຶ່ງຖືກກັກໄວ້ໂດຍພາກສ່ວນຂອງ DSHS ໝາຍຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້	<input type="checkbox"/> ບັນທຶກຢູ່ໃນລາຍຊື່ທີ່ຖືກຄັດມານຳ	<input type="checkbox"/> ຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຢູ່ໃນບັນທຶກກ່ຽວຂ້ອງນຳວຽກງານ	<input type="checkbox"/> ບັນທຶກຕໍ່ລົງໄປນີ້ເທົ່ານັ້ນ:						
<input type="checkbox"/> ບັນທຶກຂອງລູກຄ້າຊຶ່ງຖືກກັກໄວ້ໂດຍພາກສ່ວນຂອງ DSHS ໝາຍຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້	<input type="checkbox"/> ບັນທຶກຂອງລູກຄ້າຂອງຂ້າພະເຈົ້າທຸກໆຢ່າງ														
<input type="checkbox"/> ບັນທຶກສ່ວນຕົວທີ່ເປັນຄວາມລັບອື່ນໆຊຶ່ງຖືກກັກໄວ້ໂດຍພາກສ່ວນຂອງ DSHS ໝາຍຢູ່ຂ້າງເທິງນີ້	<input type="checkbox"/> ບັນທຶກຢູ່ໃນລາຍຊື່ທີ່ຖືກຄັດມານຳ														
<input type="checkbox"/> ຮາຍຮະອຽດສ່ວນຕົວຢູ່ໃນບັນທຶກກ່ຽວຂ້ອງນຳວຽກງານ	<input type="checkbox"/> ບັນທຶກຕໍ່ລົງໄປນີ້ເທົ່ານັ້ນ:														
<p><b>ກະລຸນາສັ່ງເກດເບິ່ງ:</b> ຖ້າຫາກວ່າບັນທຶກຂອງລູກຄ້າຂອງທ່ານ ຫລື ບັນທຶກທີ່ມີຄວາມລັບອື່ນໆລວມເອົາຮາຍຮະອຽດຕໍ່ລົງໄປນີ້ແນວໃດແນວນັ້ນ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ຮຽນປະກອບພາກສ່ວນຂ້າງລຸ່ມນີ້ອີກຄືກັນເພື່ອອະນຸຍາດໃຫ້ເປີດເຜີຍບັນທຶກເຫຼົ່ານີ້.</p>															
<p><b>ບັນທຶກພິເສດ:</b> ຂ້າພະເຈົ້າອະນຸຍາດໃຫ້ເປີດເຜີຍຮາຍຮະອຽດຕໍ່ລົງໄປນີ້ຊຶ່ງຖືກກັກໄວ້ຢູ່ໃນບັນທຶກຂອງ DSHS (ໝາຍໃສ່ທຸກໆຢ່າງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງນຳ):</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td><input type="checkbox"/> ຜົນອອກມາຂອງການກວດພະຍາດ HIV/AIDS ແລະ STD, ການວິຈັຍພະຍາດ ຫລື ບັນທຶກຂອງການປືນປົວ (RCW 70.02.220)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ບັນທຶກສຸຂະພາບໂຮກຈິດ (RCW 70.02.230 ຫລື 240)</td> </tr> <tr> <td><input type="checkbox"/> ໂຮກການຕິດຢາເສບຕິດ (CD) (42 CFR Part 2)</td> </tr> </table>				<input type="checkbox"/> ຜົນອອກມາຂອງການກວດພະຍາດ HIV/AIDS ແລະ STD, ການວິຈັຍພະຍາດ ຫລື ບັນທຶກຂອງການປືນປົວ (RCW 70.02.220)	<input type="checkbox"/> ບັນທຶກສຸຂະພາບໂຮກຈິດ (RCW 70.02.230 ຫລື 240)	<input type="checkbox"/> ໂຮກການຕິດຢາເສບຕິດ (CD) (42 CFR Part 2)									
<input type="checkbox"/> ຜົນອອກມາຂອງການກວດພະຍາດ HIV/AIDS ແລະ STD, ການວິຈັຍພະຍາດ ຫລື ບັນທຶກຂອງການປືນປົວ (RCW 70.02.220)															
<input type="checkbox"/> ບັນທຶກສຸຂະພາບໂຮກຈິດ (RCW 70.02.230 ຫລື 240)															
<input type="checkbox"/> ໂຮກການຕິດຢາເສບຕິດ (CD) (42 CFR Part 2)															
<ul style="list-style-type: none"> <li>• ໃບອະນຸຍາດໃບນີ້ມີຄຸນຄ່າໃຊ້ໄດ້ເປັນເວລາ 180 ວັນ ຫລື <input type="checkbox"/> ຈົນກວ່າ _____ (ວັນທີ ຫລື ເຫດການ, ຖ້າຫາກວ່າບໍ່ຖືກໝາຍໃສ່, ຈະແມ່ນ 180 ວັນ).</li> <li>• ຂ້າພະເຈົ້າຈະຍົກເລີກ ຫລື ຖອນຄຳອະນຸຍາດຂອງຂ້າພະເຈົ້າເປັນລາຍລັກອັກສອນໄດ້ໃນທຸກໆເວລາ, ແຕ່ວ່າອັນນັ້ນຈະບໍ່ສະທ້ອນເຖິງຮາຍຮະອຽດທີ່ໄດ້ຖືກເອົາໃຫ້ໄປແລ້ວ.</li> <li>• ຂ້າພະເຈົ້າຂ້າໃຈວ່າບັນທຶກຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະບໍ່ຖືກປົກປ້ອງຕໍ່ໄປອີກແລ້ວພາຍໃຕ້ກົດໝາຍທີ່ກ່ຽວນຳກົມ DSHS ຫລັງຈາກນັ້ນມັນໄດ້ຖືກເອົາໃຫ້ໄປ.</li> <li>• ໃບໂກປືອງຂອງຝ່ວມໃບນີ້ມີຄຸນຄ່າໃຊ້ໄດ້ເພື່ອຈະໃຫ້ຄຳອະນຸຍາດຂອງຂ້າພະເຈົ້າເພື່ອຈະເປີດເຜີຍບັນທຶກ. DSHS ອາດຈະເກັບເອົາເງິນນຳເພື່ອຈະເອົາໂກປືອງບັນທຶກໃຫ້ໄປ.</li> </ul>															
ຖືກອະນຸຍາດໂດຍ (ລາຍຊື່)	ວັນທີເຊັນຊີ	ເລກໂທຣະສັບ (ຮະຫັດເຂດ)													
ຂຽນຊື່ເປັນຕົວພິມ	ພະຍານ/ຜູ້ຮັບຮອງລາຍຊື່ (ເຊັນຊີ ແລະ ຂຽນຊື່ເປັນຕົວພິມ, ຖ້າກ່ຽວນຳ)														
<p>ຖ້າຫາກວ່າຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ແມ່ນບຸກຄົນທີ່ເປັນເຈົ້າຂອງຂອງບັນທຶກ, ຂ້າພະເຈົ້າຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ເຊັນຊີໃສ່ບ່ອນວ່າຂ້າພະເຈົ້າເປັນ: (ຄັດຫລັກຖານຂອງສິດອຳນາດມານຳ)</p> <p><input type="checkbox"/> ພໍ່ແມ່ຂອງເດັກຕຳກວ່າກະສຽນ <input type="checkbox"/> ຜູ້ປົກຄອງຕາມກົດໝາຍ <input type="checkbox"/> ຜູ້ຕາງໜ້າສ່ວນຕົວ <input type="checkbox"/> ອື່ນໆ:</p>															

**ການຮັບຮອງການຖືກຜູ້ທີ່ຮັບເອົາຮາຍຮະອຽດ:** ຖ້າຫາກວ່າບັນທຶກເຫຼົ່ານີ້ບັນຮະອຽດກ່ຽວກັບພະຍາດ HIV, STDs, ຫລື ການຕິດເຫຼົ້າ ຫລື ຢາເສບຕິດ, ທ່ານຈະບໍ່ເປີດເຜີຍຮາຍຮະອຽດເຫຼົ່ານັ້ນຕໍ່ໄປອີກພາຍໃຕ້ກົດໝາຍຂອງຮັດຖະບານກາງ ແລະ ຂອງຮັດໂດຍການປາສຈາກການອະນຸຍາດອັນເຈາະຈົງຂອງເຈົ້າຂອງ ແລະ ການສອດຄ່ອງນຳກິດກຳນິດທາງກົດໝາຍອັນເຈາະຈົງ.

**ຄຳແນະນຳສຳລັບການປະກອບໃບຟອມການອະນຸຍາດ**

**ຈຸດປະສົງ:** ທ່ານຄວນຈະໃຊ້ໃບຟອມໃນເມື່ອເວລາທ່ານຕ້ອງການຢາກໃຫ້ກົມ DSHS ທີ່ຈະສາມາດເປີດເຜີຍຮາຍຮອດທີ່ເປັນຄວາມລັບກ່ຽວກັບທ່ານໃຫ້ຄົນອື່ນ (ລວມທັງທະນາຍຄວາມ, ຜູ້ແທນ, ຫລື ຜົນງານ). ທ່ານຈະໃຫ້ຄຳອະນຸຍາດທີ່ຈະເປີດເຜີຍບັນທຶກທີ່ເປັນຄວາມລັບທຸກໆຢ່າງທີ່ກົມ DSHS ມີຢູ່ກ່ຽວກັບທ່ານ ຫລື ວ່າທ່ານຈະຈຳກັດການອະນຸຍາດຂອງທ່ານໃສ່ບັນທຶກອັນເຈາະຈົງ ຫລື ພາກສ່ວນນຶ່ງຂອງຫ້ອງການອັນເຈາະຈົງ. ໃບຟອມໃນນີ້ຍັງຈະອະນຸຍາດໃຫ້ກົມ DSHS ທີ່ຈະວ່າລິມສະພາບການຂອງທ່ານທາງປາກເປົາເປັນນຳບຸກຄົນທີ່ທ່ານອະນຸຍາດໃຫ້.

**ການຜັງການເຖິງລູກຄ້າ:** ຮາຍຮອດຂອງລູກຄ້າສ່ວນຫລາຍທີ່ກົມ DSHS ມີຢູ່ແມ່ນເປັນຄວາມລັບ ແລະ ຈະບໍ່ຖືກເປີດເຜີຍໃຫ້ແກ່ຄົນອື່ນນອກຈາກວ່າທ່ານອະນຸຍາດຄຳອະນຸຍາດໃຫ້ ຫລື ຖ້າຫາກວ່າການເປີດເຜີຍໄດ້ຖືກອະນຸຍາດໃຫ້ໂດຍກົດໝາຍ. ຫລັງຈາກທີ່ກົມ DSHS ໄດ້ເປີດເຜີຍຮາຍຮອດທີ່ເປັນຄວາມລັບຂອງທ່ານແລ້ວ, ກະຮຸນາໃຫ້ຮັບຮູ້ໄວ້ວ່າຜູ້ຮັບເອົາອາດຈະບໍ່ປົກປ້ອງຮາຍຮອດຂອງທ່ານພາຍໃຕ້ກົດໝາຍອັນດຽວກັນທີ່ວາງໃຊ້ນຳກົມ DSHS. DSHS ບໍ່ສາມາດປະຕິເສດການຊ່ວຍເຫລືອໃຫ້ທ່ານຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ເຊັນໃສ່ຟອມໃນນີ້ເພື່ອອະນຸຍາດການເປີດເຜີຍໃຫ້ກົມ DSHS ນອກຈາກວ່າການອະນຸຍາດຂອງທ່ານແມ່ນຕ້ອງການເພື່ອຈະພິຈາລະນາເບິ່ງເງື່ອນໄຂຮັບເອົາ. ສຳລັບຮາຍຮອດກ່ຽວກັບວ່າພາກສ່ວນຂອງການປົກປ້ອງສຸຂະພາບຂອງ DSHS ທີ່ຖືກຄຸ້ມກັນໂດຍ HIPAA ແລກປ່ຽນຮາຍຮອດສຸຂະພາບທີ່ຖືກປ້ອງກັນ ແລະ ສິດທິໃນຄວາມລັບສ່ວນຕົວຂອງທ່ານແນວໃດ, ກະຮຸນາເບິ່ງໃນໃບຜັງການກ່ຽວກັບພາກປະຕິບັດກ່ຽວກັບຄວາມລັບສ່ວນຕົວຂອງກົມ DSHS ໄດ້ທີ່ [www.dshs.wa.gov](http://www.dshs.wa.gov) ຫລື ຖາມນຳບຸກຄົນຜູ້ທີ່ເອົາຟອມໃນນີ້ໃຫ້ທ່ານ. ທ່ານຈະຂໍເອົາໂກປີຂອງຟອມໃນນີ້ໄດ້ອີກ.

**ການໃຊ້:** ທ່ານຈະຂຽນປະກອບໃບຟອມໃນນີ້ໄດ້ທາງເອເລັກໂຕຣນິກ ຫລື ໂດຍມື. ໃຊ້ປຸ່ມບິບຢູ່ໃນຄອມພິວເຕີເພື່ອຈະບ້າຍທີ່ຮະຫວ່າງພື້ນທີ່. **ໃບຟອມໃບຕ່າງຕ້ອງຖືກຂຽນປະກອບສຳລັບທຸກໆຄົນຜູ້ທີ່ບັນທຶກຂອງເຂົາເຈົ້າໄດ້ຖືກຂໍເອົາ, ລວມທັງເດັກນ້ອຍ.** “ທ່ານ” ໝາຍເຖິງເຂົາຂອງຂອງບັນທຶກ.

**ພາກສ່ວນຂອງໃບຟອມ:**

**ເອກະລັກປະຈຳຕົວຂອງເຂົາຂອງຂອງບັນທຶກ:**

- ຊື່: ບອກຊື່ຕົວຂອງທ່ານຫລືຊື່ຂອງບຸກຄົນຜູ້ທີ່ບັນທຶກຂອງເຂົາເຈົ້າທີ່ຖືກຮ້ອງຂໍເອົາຖ້າຫາກວ່າທ່ານປະໝັດຕົວໃຫ້ຄົນອື່ນອີກ.
- ວັນເກີດ: ກະຮຸນາລວມເອົາຮາຍຮອດອັນນີ້ຊຶ່ງຕ້ອງການເພື່ອຈະຊີ້ບອກຕົວທ່ານຈາກບຸກຄົນທີ່ມີຊື່ຄ້າຍຄືກັນ.

**ຮາຍຮອດຕາມໃຈຊອບ ເພື່ອຈະຊ່ວຍຊອກຫາບັນທຶກ:**

- ຊື່ແຕ່ກ່ອນໃນອະດີດ: ລວມເອົາຊື່ອື່ນໆທຸກໆຊື່ທີ່ໄດ້ຖືກໃຊ້ເມື່ອເວລາຮັບເອົາສະວັດດີການ ຫລື ການບໍຣິການ.
- ເລກປະຈຳຕົວລູກຄ້າ: ບອກເລກຕ່າງໆທີ່ກົມ DSHS ອາດຈະໄດ້ແຕ່ງຕັ້ງໃຫ້.
- ເລກປະຈຳຕົວອື່ນໆ: ລວມເອົາສິ່ງຊື່ບອກອື່ນໆຕ່າງໆທີ່ສາມາດຊ່ວຍເຫລືອຊຶ່ງສາມາດຊ່ວຍເຫລືອຊອກຫາບັນທຶກຂອງກົມ DSHS. ເອົາເລກຄວາມປອດພ້ອງສັງຄົມໃຫ້ຖ້າຫາກວ່າຈຳເປັນເທົ່ານັ້ນ.
- ວັນທີ່ແລະສະຖານທີ່ຂອງການບໍຣິການ: ເອົາຮາຍຮອດອັນນີ້ໃຫ້ເພື່ອຈະຊ່ວຍເຫລືອກົມ DSHS ຊື່ບອກ ແລະ ຊອກຫາບັນທຶກທີ່ທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ເປີດເຜີຍ.

**ບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຮັບເອົາບັນທຶກ:**

- ເອກະລັກປະຈຳຕົວ: ກະຮຸນາຂຽນປະກອບພາກສ່ວນນີ້ໃຫ້ຄົບຖ້ວນເທົ່າທີ່ສາມາດເປັນໄປໄດ້ເພື່ອວ່າພວກເຮົາຈະສາມາດຕິດຕໍ່ຫາບຸກຄົນ ຫລື ຈິງການຜູ້ທີ່ມີການເຂົ້າເຖິງຮາຍຮອດທີ່ເປັນຄວາມລັບຂອງທ່ານ.
- ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນຂອງການເປີດເຜີຍ: ຮາຍຮອດອັນນີ້ແມ່ນຕ້ອງມີກ່ອນທີ່ກົມ DSHS ຈະສາມາດແລກປ່ຽນບັນທຶກກ່ຽວກັບການຕິດຢາເສບຕິດ ແລະ ເຫລົ້າ ຫລື ສຸຂະພາບໂຮກຈິດ. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ຂຽນປະກອບໃນພາກສ່ວນນີ້, DSHS ຈະຈັດບັນທຶກແຫຼ່ງຂໍ້ມູນສຳລັບການເປີດເຜີຍຕາມທີ່ເປັນຈິງຕາມຄຳຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ.

**ການອະນຸຍາດ:**

- ພາກສ່ວນຂອງ DSHS: ກະຮຸນາໝາຍໃສ່ບໍ່ວ່າຈະແມ່ນພາກສ່ວນໃດຂອງກົມ DSHS ທີ່ທ່ານຕ້ອງການຢາກຈະເປີດເຜີຍບັນທຶກ ຫລື ໝາຍໃສ່ບອກຂ້າງລຸ່ມຂອງພາກສ່ວນນີ້ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການຢາກເອົາການເຂົ້າເຖິງບັນທຶກທຸກໆຢ່າງທີ່ກົມ DSHS ມີຢູ່ກ່ຽວກັບທ່ານ. ຂຽນຊື່ຂອງໂຄງການໃສ່ໃນ “ອື່ນໆ” ຖ້າບໍ່ມີຢູ່ໃນລາຍຊື່.
- ຮາຍຮອດທີ່ຖືກເປີດເຜີຍ: ຊື່ບອກວ່າບັນທຶກອັນໃດທີ່ທ່ານຕ້ອງການໃຫ້ຖືກເປີດເຜີຍ. ທ່ານຈະອະນຸຍາດການເປີດເຜີຍຂອງທຸກໆພາກສ່ວນຫລືພາກສ່ວນນຶ່ງຂອງບັນທຶກຂອງລູກຄ້າຂອງກົມ DSHS ຫລື ບັນທຶກທີ່ເປັນຄວາມລັບອື່ນໆ. ທ່ານຍັງຈະຈຳກັດການເປີດເຜີຍໃນບັນທຶກຂອງລູກຄ້າໄດ້ອີກຄັ້ງນຶ່ງຖືກກັກເອົາໄວ້ໂດຍພາກສ່ວນຂອງຫ້ອງການເທົ່ານັ້ນຊຶ່ງຖືກໝາຍໃສ່ຢູ່ໃນພາກສ່ວນຂ້າງເທິງນີ້. ຫລື ໃສ່ບັນທຶກອັນເຈາະຈົງທີ່ຖືກປົງຢູ່ໃນຟອມໃນນີ້ຫລື ໃນເຊັ່ນຄັດມານຳທີ່ທ່ານໄດ້ເຊັນໃສ່ໃສ່. ຖ້າຫາກວ່າມັນມີຂອບເຂດແນວໃດແນວນຶ່ງໃນບັນທຶກອັນໃດທີ່ທ່ານຢາກໃຫ້ຖືກເປີດເຜີຍ, ໃຫ້ປົງບອກບັນທຶກອັນເຈາະຈົງ ຫລື ວ່າອະທິບາຍອອບເຂດ, ເຊັ່ນວ່າວັນທີ່ຂອງການບໍຣິການ ຫລື ຊະນິດຂອງບັນທຶກ.
- ບັນທຶກທີ່ຖືກຈຳກັດ: ຖ້າຫາກວ່າບັນທຶກອັນໃດອັນນຶ່ງອາດຈະລວມເອົາຮາຍຮອດກ່ຽວກັບການກວດພະຍາດ ຫລື ການປິ່ນປົວພະຍາດ HIV/AIDS ຫລື STD, ການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ, ຫລື ໂຮກການໃຊ້ຢາເສບຕິດ, ທ່ານຕ້ອງໄດ້ໝາຍໃສ່ທຸກໆຢ່າງເພື່ອຈະອະນຸຍາດໃຫ້ກົມ DSHS ທີ່ຈະເປີດເຜີຍບັນທຶກເຫລົ່ານີ້. ໃຊ້ໃບຟອມອະນຸຍາດການປິ່ນປົວໂຮກຈິດ DSHS 17-270, ເພື່ອຈະອະນຸຍາດການເປີດເຜີຍບັນທຶກການບຳບັດໂຮກປະສາດ (45 CFR 164.508(b) (3) (ii)).
- ການມີຄຸນຄ່າໃຊ້ການໄດ້: ໃບຟອມໃນນີ້ຈະມີຄຸນຄ່າໃຊ້ການໄດ້ເພື່ອຈະໃຫ້ການເຂົ້າເຖິງຮາຍຮອດທີ່ຖືກກັກເອົາໄວ້ໃນປັດຈຸບັນນີ້ໂດຍກົມ DSHS. ການອະນຸຍາດຂອງທ່ານໝົດອາຍຸ 180 ວັນຫລັງຈາກລາຍເຊັນ ຫລື ໃນວັນທີອື່ນໆວັນໃດວັນນຶ່ງ ຫລື ແຫຼ່ງຂໍ້ມູນທີ່ທ່ານເອົາໃຫ້. ຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ບອກວັນທີ່, ການອະນຸຍາດຈະມີຄຸນຄ່າໃຊ້ການໄດ້ເປັນເວລາ 180 ວັນ. ທ່ານຈະປົກເລກສິດອຳນາດທີ່ຈະເປີດເຜີຍຮາຍຮອດໂດຍທາງລາຍລັກອັກສອນໄດ້ໃນທຸກໆເວລາແຕ່ວ່າມັນຈະຊ້າເກີນໄປທີ່ຈະເອົາຮາຍຮອດທີ່ຖືກເປີດເຜີຍໄປແລ້ວກັບຄືນມາ.
- ຄຳຮາຄາ: ກົດບັນຍັດກ່ຽວກັບບັນທຶກຂອງສາທາລະນະຊົນຢູ່ໃນກົດໝາຍ RCW 42.56.120 ແລະ WAC 388-01-080 ອະນຸຍາດໃຫ້ກົມ DSHS ທີ່ຈະເກັບເອົາເງິນນຳສຳລັບຄ່າໂກປີຂອງບັນທຶກບວກກັບຄ່າສິ່ງທາງໄປສະນີ. ໂຮງພະຍາບານຂອງຣັດ ແລະ ສະຖາບັນປິ່ນປົວສຸຂະພາບອາດຈະເກັບເອົາເງິນສຳລັບບັນທຶກຂອງຄົນເຈັບຂອງເຂົາເຈົ້າພາຍໃຕ້ກົດໝາຍ 70.02 RCW.

**ລາຍເຊັນ:**

- ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເປັນເຈົ້າຂອງຂອງບັນທຶກ, ເຊັນຊື່ ແລະ ອຽນເປັນຕົວ ຫລື ພິມຊື່ຂອງທ່ານຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້ອີກ. ໃສ່ວັນທີ່ທ່ານເຊັນຊື່ລວມທັງເລກໂທຣະສັບ ຫລື ເລກຕິດຕໍ່ຫາ.
- ຖ້າຫາກວ່າທ່ານເຊັນຊື່ໃຫ້ຄົນອື່ນ, ຊື່ບອກວ່າເປັນຫຍັງທ່ານຈຶ່ງເຮັດແນວນັ້ນໃສ່ແຖວສຸດທ້າຍ ແລະ ຄັດໂກປີຂອງຄຳສັ່ງສານ ຫລື ເອກສານແນວອື່ນມານຳຊຶ່ງເອົາສິດອຳນາດທາງກົດໝາຍໃຫ້ທ່ານ. ເດັກນ້ອຍຍັງຈະຕ້ອງໄດ້ເຊັນຊື່ເພື່ອຈະໃຫ້ການອະນຸຍາດທີ່ຈະເປີດເຜີຍບັນທຶກທີ່ເປັນຄວາມລັບຂອງເຂົາເຈົ້າເອງຖ້າຫາກວ່າເຂົາເຈົ້າມີອາຍຸກາຍເກີນສຳລັບການຍິນຍອມ (13 ປີສຳລັບການປິ່ນປົວສຸຂະພາບໂຮກຈິດ ແລະ ການປິ່ນປົວດ້ານຢາເສບຕິດ ແລະ ເຫລົ້າ; 14 ປີສຳລັບຮາຍຮອດກ່ຽວກັບພະຍາດ HIV/AIDS ຫລື STDs ອື່ນໆ; ທຸກໆອາຍຸສຳລັບການຄຸມກຳເນີດ ແລະ ການແຕ້ງລູກ; 18 ປີສຳລັບບັນທຶກສຸຂະພາບ ຫລື ອື່ນໆ).
- ພະຍານ ຫລື ຜູ້ຮັບຮອງລາຍເຊັນ: ພະຍານ ຫລື ຜູ້ຮັບຮອງລາຍເຊັນອາດຈະຕ້ອງມີເພື່ອຈະພິສູດເອກະລັກປະຈຳຕົວຂອງທ່ານຖ້າຫາກວ່າທ່ານບໍ່ມີຟອມໃນນີ້ໂດຍຕົນເອງ ຫລື ຖ້າຫາກວ່າໂຄງການຕ້ອງການຫລັກຖານ. ບຸກຄົນຄົນນີ້ຄວນຈະເຊັນຊື່ ແລະ ອຽນເປັນຕົວພິມຊື່ຂອງເຂົາເຈົ້າ.

**ການຜັງການເຖິງກົມ DSHS:** ຖ້າຫາກວ່າບັນທຶກເຫລົ່ານີ້ບັນທຶກຮາຍຮອດກ່ຽວກັບພະຍາດ HIV ຫລື STD, DSHS ຕ້ອງຜັງອາດຜູ້ຮັບວ່າຮາຍຮອດແມ່ນເປັນຄວາມລັບ ແລະ ວ່າເຂົາເຈົ້າຕ້ອງບໍ່ເປີດເຜີຍບັນທຶກຕໍ່ໂປຣັກໂດຍປາສຈາກການອະນຸຍາດອັນເຈາະຈົງຕາມທີ່ຖືກກຳນົດໄວ້ໂດຍກົດໝາຍ RCW 70.02.300. ຖ້າຫາກວ່າກົມ DSHS ສິ່ງອອກໄປໂກປີຂອງບັນທຶກກ່ຽວກັບໂຮກການໃຊ້ຢາເສບຕິດ ພາຍໃຕ້ການອະນຸຍາດອັນນີ້, DSHS ຕ້ອງລວມເອົາຄຳຜັງການຕໍ່ລົງໄປເມື່ອເວລາເປີດເຜີຍຮາຍຮອດຕາມທີ່ຖືກກຳນົດໄວ້ໂດຍກົດບັນຍັດ 42 CFR 2.32: ຮາຍຮອດອັນນີ້ໄດ້ຖືກເປີດເຜີຍໃຫ້ແກ່ທ່ານຈາກບັນທຶກປົກປ້ອງໂດຍກົດຮະບຽບການປົກປ້ອງໄວ້ເປັນຄວາມລັບຂອງຮັດຖະບານກາງ (42 CFR part 2). ກົດຮະບຽບຂອງຮັດຖະບານກາງ ຫ້າມທ່ານບໍ່ໃຫ້ການທຳການເປີດເຜີຍຕໍ່ໂປຣັກໂດຍຮາຍຮອດອັນນີ້ທຸກໆຢ່າງນອກຈາກວ່າການເປີດເຜີຍຕໍ່ໂປຣັກໂດຍຮາຍຮອດຢ່າງຜະແຈ້ງໂດຍທາງຫນັງສືຍິນຍອມຂອງບຸກຄົນຜູ້ທີ່ຮາຍຮອດໄດ້ກ່ຽວຂ້ອງນຳ ຫລື ຕາມທີ່ອະນຸຍາດໃຫ້ຄົນໂດຍກົດບັນຍັດ 42 CFR part 2. ການອະນຸຍາດທີ່ວ່າໄປສຳລັບການເປີດເຜີຍຮາຍຮອດດ້ານການພະຍາບານ ຫລື ແນວອື່ນ ແມ່ນ ບໍ່ ພຽງພໍສຳລັບຈຸດປະສົງອັນນີ້. ກົດຮະບຽບຂອງຮັດຖະບານກາງຈຳກັດການໃຊ້ຮາຍຮອດທຸກໆເພື່ອຈະສືບສວນ ຫລື ຕັດສິນລົງໃນທາງກົດໝາຍອາດາຍໃສ່ຄົນເຈັບຜູ້ຕິດເຫລົ້າ ຫລື ຢາເສບຕິດຄົນໃດຄົນນຶ່ງ.